



PANELE LAMELOWE STEGU LINEA DO SAMODZIELNEGO MONTAŻU - INNOWACJA W DEKORACJI ŚCIAN

Dzięki swojej przestrzennej strukturze, panele wyciszają wnętrze, likwidują pogłos i echo w pomieszczeniach. Samodzielny montaż na klej jest łatwy, szybki i nie wymaga pomocy fachowca.

WSKAZÓWKI WYKONAWCZE

Przed przystąpieniem do prac należy dokładnie zmierzyć pomieszczenie, obliczyć powierzchnię do wyklejenia i zakupić odpowiednią ilość lameli oraz kleju montażowego lub łączników mechanicznych (wkreśłów) – w zależności od wybranej metody montażu.

Przed finalną aplikacją zalecamy ułożenie próbnego wzoru na podłodze lub rozrysowanie na ścianie linii pomocniczych.

PODŁOŻE

Wszystkie podłoża przed klejeniem lameli powinny być nośne, suche i czyste - bez kurzu, resztek farb, środków antyadhezyjnych i smarów. Powłoki niestabilne należy usunąć.

UWAGA! Przy montażu sufitowym, sprawdź nośność konstrukcji. W przypadku montażu dużej ilości paneli, pamiętaj by zawsze instalować je do profili konstrukcyjnych lub innych elementów wzmacniających konstrukcję.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż lameli na ścianie, a reklamacje dotyczące rozmiarów oraz kolorów produktu po montażu nie będą uwzględniane.

INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Przygotuj narzędzia do montażu: ołówek, poziomiec, miotarkę, nożyk, klej montażowy i wyciskacz do kleju, precyzyjną piłę do cięcia drewna.
2. Delikatnie rozpakuj panel z opakowania tak, aby nie uszkodzić produktu.
3. Zanim przystąpisz do montażu, możesz rozrysować na ścianie linie pomocnicze.
4. Dotnij lamel do wymaganej długości z użyciem piły do drewna lub zleć tę usługę.
5. Oczyszcz suchą szmatką powierzchnię klejenia lameli z ewentualnego pyłu. Następnie nałóż klej sinusoidalnie lub liniowo kilkoma pasmami co ok. 50 cm, zachowując dystans od krawędzi panelu, tak aby uniknąć wypłynięcia kleju poza panel.
6. Przyłóż lamel w odpowiednim miejscu, mocno go dociskając do podłoża. W razie konieczności, przed upływem 10 minut od przyklejenia panelu do ściany możemy poprawić jego położenie przesuwając w poziomie bez odrywania.

UWAGA! Odległość montażu lameli od podłogi wynosi min. 3 mm - lamele nie powinny opierać się o podłogę.

STEGU LINEA WOODEN PANELS FOR SELF-ASSEMBLY - INNOVATIVE WALL DECORATION

Thanks to their spacious structure, the panels mute the interior and eliminate both reverberation and echo in rooms. Self-assembly using adhesive is quick, easy and does not require a specialist.

INSTALLATION TIPS

Before starting work, carefully measure the room, calculate the area to be covered and purchase the right amount of panels and mounting glue or mechanical fasteners (screws), depending on the chosen installation method.

Before the final application, we recommend laying a trial pattern on the floor or drawing guide lines on the wall.

SURFACE

Before attaching the panels, all surfaces should be load-bearing, dry and clean – free from dust, paint residues, anti-adhesives and lubricants. Any unstable coatings should be removed.

CAUTION! If you install the panels on the ceiling, check the load-bearing capacity of the structure. When installing a large number of panels, remember to always connect them to structural or other elements that strengthen the structure.

The manufacturer is not responsible for improper installation of panels on the wall, and complaints regarding the product size and colour after installation will not be accepted.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Prepare the installation tools: pencil, spirit level, ruler, knife, mounting glue and glue applicator, and precision saw for wood cutting.
2. Carefully unpack each panel from the packaging so as not to damage the product.
3. Before you start the installation, you can draw guide lines on the wall.
4. Cut the panel to the required length using a wood saw or commission this service.
5. Clean the panel gluing surface with a dry cloth to remove any dust. Apply the glue sinusoidally or linearly in several strips every 50 cm, maintaining a gap from the edge of the panel, so as to avoid the glue flowing outside the panel.
6. Put the panel in the required place and press it firmly against the surface. If needed, during the 10 minutes after attaching the panel to the wall, you can adjust its position by sliding it horizontally without it tearing off.

CAUTION! The panel installation distance from the floor must be at least 3 mm; the panels should not touch the floor.

LAMELLENPANELEE STEGU LINEA FÜR SELBSTÄNDIGE MONTAGE - INNOVATIVE WANDDEKORATIONEN

Die Paneele wirken dank ihrer räumlichen Struktur schalldämmend und eliminieren den Nachhall und die Echo-Effekte in Innenräumen. Die Selbstmontage mit Kleber ist einfach, schnell und erfordert keine Hilfe von Fachleuten.

MONTAGEHIWEISE

Vor dem Montagebeginn müssen die Abmessungen des Innenraumes genau bestimmt, die zu verkleidende Fläche berechnet sowie die entsprechende Menge von Lamellenpaneelen und Montagekleber bzw. mechanischen Befestigungsmitteln (Schrauben) – abhängig von der gewählten Montageart – gekauft werden. Vor dem endgültigen Anbringen der Paneele empfehlen wir, ein Probestmuster am Fußboden zu verlegen bzw. Hilfslinien an der Wand zu skizzieren.

UNTERGRUND

Alle Untergründe müssen vor dem Anbringen der Lamellenpaneele tragfähig, trocken und sauber – ohne Staub, Farbstoffreste, Anti-Haftmittel und Schmierstoffe sein. Instabil gewordene Beschichtungen müssen entfernt werden.

ACHTUNG! Bei Montage von Deckenpaneelen überprüfen Sie zuerst die Tragfähigkeit der Konstruktion. Falls eine große Anzahl von Paneelen montiert wird, denken Sie daran, die Paneele immer an tragenden Konstruktionsprofilen oder anderen konstruktionsverstärkenden Bauteilen zu montieren.

Der Hersteller haftet nicht für die unsachgemäße Montage von Lamellenpaneelen an Wänden. Nach der Montage werden Reklamationen in Bezug auf die Produktabmessungen bzw. -farben nicht berücksichtigt.

MONTAGEANLEITUNG

1. Bereiten Sie die Montagewerkzeuge vor: Bleistift, Wasserwaage, Zollstock, Messer, Montagekleber und Kartuschenpresse für Kleber, Präzisionssäge für Holz.
2. Entnehmen Sie der Verpackung vorsichtig ein Paneel, sodass das Produkt nicht beschädigt wird.
3. Bevor Sie die Montage beginnen, können Sie Hilfslinien an der Wand skizzieren.
4. Sägen Sie das Lamellenpaneel mit einer Holzsäge auf die gewünschte Länge zu oder lassen Sie es zusägen.
5. Reinigen Sie die zu verkleidende Oberfläche mit einem trockenen Tuch von dem Staub. Dann bringen Sie den Kleber sinusförmig oder linear je ca. 50 cm auf und halten dabei einen Abstand von den angrenzenden Teilen der Paneele, damit der Kleber nicht außerhalb des Paneels ausläuft.
6. Bringen Sie das Lamellenpaneel an der gewünschten Stelle an und drücken Sie es fest an die Oberfläche. Gegebenenfalls können Sie das Paneel innerhalb von 10 Minuten nach dem Anbringen vorsichtig horizontal verschieben, ohne es abreißen zu müssen.

ACHTUNG! Der Abstand vom Fußboden muss bei der Montage mindest. 3 mm betragen - die Lamellenpaneele dürfen den Fußboden nicht berühren.

PANNEAUX EN LAMELLES STEGU LINEA À MONTER SOI-MÊME - UNE SOLUTION INNOVANTE POUR DÉCORER LES MURS

Grâce à leur structure tridimensionnelle les panneaux permettent d'insonoriser une pièce et de supprimer la réverbération et l'écho. L'auto-assemblage avec de la colle est facile, rapide et ne nécessite pas l'aide d'un professionnel.

CONSEILS DE MONTAGE

Avant de commencer les travaux de montage, mesurer la pièce en déduisant la surface à coller et acheter en quantité suffisante lamelles, colle de montage et connecteurs mécaniques (vis), selon la méthode de montage choisie.

Avant l'application finale, nous vous recommandons de faire un essai sur le sol ou de tracer des lignes sur le mur pour vous repérer.

SURFACE

Toute surface, avant l'application de colle, doit être porteuse, sèche et propre (sans poussières, résidus de peintures, produits d'adhérence et graisses). Supprimer tout revêtement instable.

ATTENTION! En cas de montage au plafond, il est important de vérifier la capacité porteuse de la construction. En cas de montage d'un plus grand nombre de panneaux, il faut toujours les fixer aux profilés de construction ou à d'autres éléments renforçant la construction.

Le fabricant n'est pas responsable du mauvais montage des lamelles sur le mur; toute réclamation concernant les tailles et les couleurs du produit après sa pose ne sera pas prise en compte.

INSTRUCTION DE MONTAGE

1. Préparer les outils de montage: un crayon, un niveau à bulle, un mètre pliable, un couteau, une colle de montage et un pistolet à colle, une scie de précision à bois.
2. Déballer doucement le panneau de manière à ne pas endommager le produit.
3. Avant de commencer les travaux de montage, tracer des lignes sur le mur pour vous repérer.
4. Couper les lamelles à la longueur requise à l'aide d'une scie à bois ou faites effectuer ce service.
5. Nettoyer avec un chiffon sec la surface de montage des lamelles en la dépoussiérant. Appliquer ensuite la colle de manière sinusoidale ou linéaire en plusieurs bandes tous les 50 cm environ, en respectant une distance par rapport au bord du panneau pour éviter que la colle ne coule à l'extérieur du panneau.
6. Poser la lamelle à l'endroit qui convient et presser fortement sur la surface. Si besoin, 10 minutes maximum après avoir collé le panneau au mur, sa position peut être rectifiée sans démontage en le déplaçant horizontalement sans l'enlever.

ATTENTION! La distance de montage des lamelles du sol est de 3 mm minimum, les lamelles ne doivent pas reposer sur le sol.

LINEA

DEKORACYJNE PANELE LAMELOWE
DECORATIVE WOODEN PANELS

DEKORATIVE LAMELLENPANELEE
PANNEAUX DÉCORATIFS EN LAMELLES



stegu®



Producent: STEGU sp. z o.o.
46-024 Jelowa, ul. Dworcowa 8
tel: +48 77 421 12 24, fax: +48 77 469 84 18
e-mail: info@stegu.com, www.stegu.com

stegu®

LINEA

DEKORACYJNE PANELE LAMELOWE

- | nowoczesny design i modna kolorystyka
- | mnogość zastosowań: na ściany, sufity, wnęki, przepierzenia, lady, recepcje lub wyspy kuchenne
- | prosty, szybki, samodzielny montaż
- | możliwość układania wzoru w pionie, w poziomie lub po skosie

DECORATIVE WOODEN PANELS

- | Modern design and fashionable colours
- | Versatile application: walls, ceilings, recesses, partitions, counters, receptions and kitchen islands
- | Simple and quick self-assembly
- | The pattern can be laid out vertically, horizontally or diagonally

DEKORATIVE LAMELLENPANEELE

- | Modernes Design und modische Farben
- | Vielfältige Anwendungsmöglichkeiten: für Wände, Decken, Nischen, Trennwände, Theken, Empfangstheken bzw. Kücheninseln
- | Einfache, schnelle Selbstmontage
- | Verschiedene Verlegungsmöglichkeiten: vertikale, horizontale und schräge Muster

PANNEAUX DÉCORATIFS EN LAMELLES

- | Design moderne et couleurs tendances
- | Nombreuses utilisations : revêtement de murs et de plafonds, niches, parois, comptoirs, points d'accueil ou îlots de cuisine
- | Montage simple, rapide et à réaliser soi-même
- | Différents types d'agencements : horizontal, vertical et en diagonale



WARIANTY UŁOŻENIA / ARRANGEMENT VARIANTS / ANORDNUNGSVARIANTEN / VARIANTES D'ARRANGEMENT



OFERTA PRODUKTOWA

Panele lamelowe STEGU LINEA z gotowym podkładem oraz pojedyncze występują w kilku wariantach kolorystycznych.

PRODUCT RANGE

STEGU LINEA wooden panels with a ready-made underlay and single panels come in several colour variants.

PRODUKTANGEBOT

Die Lamellenpaneele STEGU LINEA mit Fertigunterlagen sowie die einzelnen Paneele stehen in mehreren Farbvarianten zur Verfügung.

GAMME DE PRODUITS

Les panneaux en lamelles STEGU LINEA simples et ceux dotés d'une sous-couche sont disponibles en différents coloris.



2750 x 64 x 40

2750 x 176 x 40

LINEA 1

LINEA 3

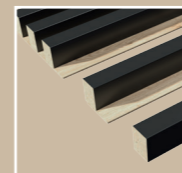
PANEL LAMELOWY Z PODKŁADEM

WOODEN PANEL WITH UNDERLAY
LAMELLENPANEEL MIT UNTERLAGE

PANNEAU EN LAMELLES DOTÉS D'UNE SOUS-COUCHE



Czarny lamel + dębowe tło
Black wood + oak background
Schwarze Lamellen + Eichen-Grund
Lamelle noire + fond en hêtre



2750 x 64 x 40

2750 x 176 x 40

LINEA 1

LINEA 3

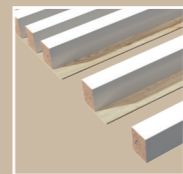
PANEL LAMELOWY Z PODKŁADEM

WOODEN PANEL WITH UNDERLAY
LAMELLENPANEEL MIT UNTERLAGE

PANNEAU EN LAMELLES DOTÉS D'UNE SOUS-COUCHE



Biały lamel + dębowe tło
White wood + oak background
Weiße Lamellen + Eichen-Grund
Lamelle blanche + fond en hêtre



2750 x 64 x 40

2750 x 176 x 40

LINEA 1

LINEA 3

PANEL LAMELOWY Z PODKŁADEM

WOODEN PANEL WITH UNDERLAY
LAMELLENPANEEL MIT UNTERLAGE

PANNEAU EN LAMELLES DOTÉS D'UNE SOUS-COUCHE



Dębowy lamel + czarne tło
Oak wood + black background
Eichenlamellen + schwarzer Grund
Lamelle en hêtre + fond noir



2750 x 28 x 37

LINEA SINGLE

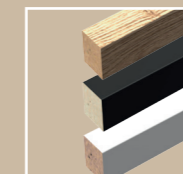
LAMEL POJEDYNCZY BEZ PODKŁADU

WOODEN PANEL WITHOUT UNDERLAY
LAMELLENPANEEL OHNE UNTERLAGE

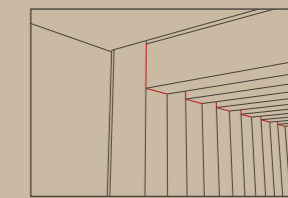
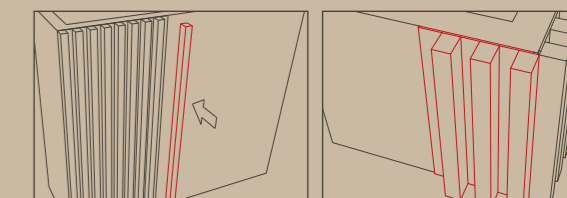
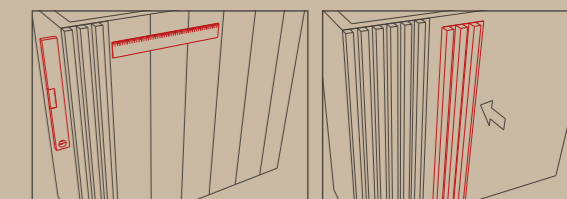
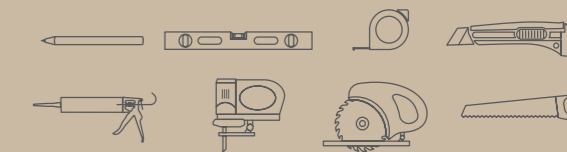
PANNEAU EN LAMELLES SANS SOUS-COUCHE



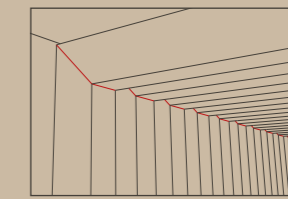
Dębowy, czarny, biały lamel
Oak, black, white wood
Eichen-, schwarze, weiße Lamellen
Lamelle en hêtre, noire, blanche



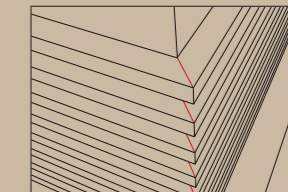
NARZĘDZIA / TOOLS WERKZEUGE / OUTILS



Instalacja naroży bez docięcia
Installation of corners without cutting
Montage der Ecken ohne Zusägen
Installation en angle sans découpe



Instalacja naroży z docięciem 45°
Installation of corners with a 45° cut
Montage der Ecken mit Zusägen mit 45°-Winkel
Installation en angle avec découpe à 45 degrés



Instalacja naroży z docięciem 45°
Installation of corners with a 45° cut
Montage der Ecken mit Zusägen mit 45°-Winkel
Installation en angle avec découpe à 45 degrés